一、总论

全国翻译专业资格（水平）考试日语笔译三级考试，设笔译综合能力测试和笔译实务测试。

（一）考试目的

检验应试者的笔译实践能力是否达到准专业译员水平。

（二）考试基本要求

1. 掌握 8,000 个以上日语单词及相应的语法知识。

2. 初步了解中国和日本的文化背景知识及基本的国际知识。

3. 有较好的汉日双语表达能力。

4. 能够翻译一般难度文章，基本把握文章主旨，译文基本忠实原文的事实和细节。

二、笔译综合能力

（一）考试目的

检验应试者对日语词汇、语法的掌握程度，以及阅读理解能力。

（二）考试基本要求

1. 掌握本大纲要求的日语词汇。

2. 掌握并能够正确运用汉日双语语法。

3. 具备对一般难度的日语文章的阅读理解能力。

三、笔译实务

（一）考试目的

检验应试者汉日双语互译基本技巧的掌握程度和表达能力。

（二）考试基本要求

1. 能够运用一般翻译技巧，进行汉日双语互译。

2. 译文忠实原文，无严重错译、漏译。

3. 译文通顺，用词正确且无明显语法及表达错误。

日语笔译三级考试模块设置一览表

《笔译综合能力》

				( )
1		10	10	10
2		40	40	40
3		25	50	70
	——	——	100	120

《笔译实务》

					( )
1			1,500	60	100
			500	40	80
	——		——	100	180